

LEGENDE - LEGEND

ROUTE, REVÊTEMENT DUR.....	ROAD, HARD SURFACE
ROUTE, SURFACE DE GRAVIER.....	ROAD, LOOSE SURFACE
CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER.....	CART TRACK, WINTER ROAD
SENTIER, PERÇEE OU PORTAGE.....	TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
AGGLOMÉRATION.....	BUILT-UP AREA
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION, ARRÊT.....	RAILWAY, SIDING, STATION, STOP
PONT.....	BRIDGE
BASE D'HYDRATIONS, ANCRAGE D'HYDRATIONS.....	SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE
MAISON, GRANGE.....	HOUSE, BARN
ÉGLISE, ÉCOLE, BUREAU DE POSTE.....	CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE
TOUR, POINT DE REPÈRE.....	TOWER, LANDMARK OBJECT
PUIITS, PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU.....	WELL, OIL, GAS, TANK, WATER
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE.....	POWER TRANSMISSION LINE
MINÉ, GRAVIER.....	MINE, GRAVEL PIT
DÉBLAIS, REMBLAIS.....	CUTTING, EMBANKMENT
FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO.....	INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER
LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE.....	PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED
LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT.....	COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE.....	TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
LIMITE DE MUNICIPALITÉ.....	MUNICIPALITY BOUNDARY
LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.....	RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
LIMITE DE SURFACE REPÉRÉE, LIMITE APPROXIMATIVE.....	OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE
COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ.....	D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED
COINS DE SECTION (A.T.C.).....	D.L.S. SECTION CORNERS
POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE.....	HORIZONTAL CONTROL POINT
REPÈRE DE NIVÈLEMENT AVEC COTE.....	BENCH MARK WITH ELEVATION
POINT COTÉ, PRÉCIS.....	SPOT ELEVATION, PRECISE
COURS D'EAU OU RIV. IMPRÉCIS.....	STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE
LAC, LAC INTERMITTENT, LAC PEU PROFOND.....	LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE
TERRAIN INONDÉ.....	FLOODED LAND
MARAIS, BOISÉ MANÉCAQUEUX, FONDRIÈRE À FILAMENTS.....	MARSH, SWAMP (WOODED), STRING BOG
LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENAUX.....	DRY RIVER BED WITH CHANNELS
RAPIDES, CHUTES, RAPIDES.....	RAPIDS, FALLS, RAPIDS
ESTRANS, SABLES SOUS L'EAU, ROCHES.....	FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS
TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA.....	TUNDRA, LAKES IN TUNDRA
POLYÈDRES DE TOUNDRA.....	POLYGONS
FONDRIÈRE DE FALSE.....	PALSA BOG
BARRAGE, QUAI.....	DAM, WHARF
CHAMP DE GLACE (GLACIER), MORAINES.....	ICEFIELD (GLACIER), MORAINES
GLACE AVEC DÉBRIS.....	DEBRIS COVERED ICE
PINGO.....	PINGO
FOSSE.....	DITCH
COURBES DE NIVEAU.....	CONTOURS
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES.....	APPROXIMATE CONTOURS
COURBE DE CUVETTE.....	DEPRESSION CONTOUR
FALAISE.....	CLIFF
POINT COTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU.....	SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER
ESKER.....	ESKER
SABLE, DUNES DE SABLE, PLAGES SURÉLEVÉES.....	SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES
LIEU HISTORIQUE.....	HISTORIC SITE
SURFACE BOISÉE, FORÊT, ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE.....	WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA

Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (WGS 84)	
Valeurs moyennes pour cette zone	
Coordonnées géographiques	Latitude
Longitude	Longitude
Altitude	Altitude
Quadrillage	Quadrillage

Coordonnées Conversion NAD 27 à NAD 83 (WGS 84)	
Mean Value for this Map	
Geographic	Latitude
Longitude	Longitude
Altitude	Altitude
Quadrillage	Quadrillage

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES	
CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS	
Altitudes in Feet Above Mean Sea Level	
Contour Interval	

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE	
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS	
EXAMPLE OF METHOD USED	
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES	
POINT DE REPÈRE	
REFERENCE POINT	
ABSCISSE: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère	
ORDONNÉE: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère	

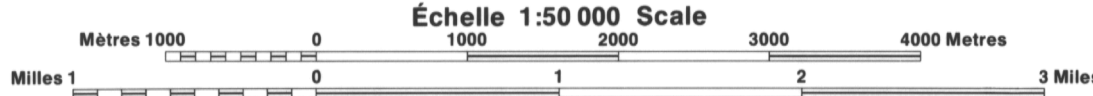
33 G/16	33 H/13	33 H/14
33 G/9	33 H/12	33 H/11
33 G/8	33 H/5	33 H/6

ÉTABLI PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE (OTTAWA)  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES  
MISE À JOUR POUR ÉLIMINER LES ÉLÉMENTS CARTOGRAPHIQUES  
VIEUX SUR LES IMAGES SATELLITE DE 1984 ET MISE À JOUR  
PARTIELLEMENT À L'AIDE DE PHOTOGRAPHES AÉRIENNES PRIS  
EN 1987. PUBLIÉE EN 1988.

ALTITUDES EN PIEDS  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES : ..... 50 PIEDS  
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES  
ET LES BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LIEUX  
GÉODÉSIQUES, CENTRE CANADIEN DES LIEUX, OTTAWA.

LAC NOCHET  
MUNICIPALITÉ DE BAIE-JAMES  
QUÉBEC



ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL ..... 50 FEET  
NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING (OTTAWA)  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES  
UPDATED FOR FEATURES VISIBLE ON 1984 SATELLITE IMAGERY  
AND PARTIALLY UPDATED FROM AERIAL PHOTOGRAPHS TAKEN  
IN 1987. PUBLISHED IN 1988.

© 1988, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.